JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 9 JUNE 1994 No. 1994/110 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 9 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 133 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) (A/48/848/Add.1 and A/48/947))

3 p.m.
6 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Programme budget for the biennium 1994-1995: (a) Designation of special representatives and envoys (A/C.5/48/26 and Add.1 and A/48/7/Add.2 and Add.7) and (b) Report of the Secretary-General on revised estimates under section 3 and 8, Africa: Critical economic situation, recovery and development (A/C.5/48/74 and A/48/7/Add.8))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/110 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 10 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

Published at Headquarters, New York

94-23733

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 9 JUNE 1994
No. 1994/110 *(PART II)*

JEUDI 9 JUIN 1994
No 1994/110 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 9 June 1994

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 841 (1993) CONCERNING HAITI

10.30 a.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

WORLD HEARINGS ON DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber

New partnership for global development

Testimony by Expert Witnesses:

Ms. Wangari Maathai

Jeudi 9 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 841 (1993) CONCERNANT HAITI

10 h 30	10e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

AUDITIONS MONDIALES SUR LE DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social

Un nouveau partenariat pour le développement mondial

Témoignages d'experts :

Mme Wangari Maathai

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/110 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/110 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Mr. Hans-Helmut Taake

Mr. Makoto Taniguchi

3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting	Economic and Social Council Chamber

New partnership for global development

Testimony by Expert Witnesses:

Mr. Pierre Defraigne

Mr. Norman Girvan

Ms. Sigrun Mogedal

Mr. Kazuo Chiba

M. Hans-Helmut Taake

M. Makoto Taniguchi

15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social

Un nouveau partenariat pour le développement mondial

Témoignages d'experts :

M. Pierre Defraigne

M. Norman Girvan

Mme Sigrun Mogedal

M. Kazuo Chiba

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	534th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	535th meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	534e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	535e séance	Salle de conférence 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

NON-ALIGNED MOVEMENT:
WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE
(Address by former President His Excellency Mwalimu Julius K. Nyerere)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES :
GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN
(Allocution de Son Excellence l'ancien Président Mwalimu Julius K. Nyerere)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

FORTHCOMING MEETINGS

World Hearings on Development

The World Hearings on Development will conclude on Friday, 10 June 1994 in the Economic and Social Council Chamber.

The 9th meeting will be held at 10 a.m., with the following programme: coordination and institutional support: role of the United Nations system; testimony by expert witnesses: Mr. Maurice Strong, Mr. Jan Pronk and Ms. Catherine Gwin. The 10th meeting will be held at 3 p.m., with the following programme: coordination and institutional support: role of the United Nations system; testimony by expert witnesses: Mr. Havelock Ross-Brewster, Mr. Hans Singer, Mr. Charles Williams Maynes and Mr. Wang Baoliu.

* * *

The 7th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Friday, 10 June 1994 at 3 p.m. in Conference Room 4. Document A/AC.240/1994/WG/4 is available.

* * *

The second session of the AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218 will be held from 13-17 June 1994 in Conference Room 8.

REUNIONS A VENIR

Auditions mondiales sur le développement

Les auditions mondiales sur le développement se poursuivront le jeudi 9 juin dans la salle du Conseil économique et social.

La 9e séance aura lieu à 10 heures. Le programme de travail sera le suivant : coordination et appui institutionnel : le rôle du système des Nations Unies; témoignages d'experts : M. Maurice Strong, M. Jan Pronk et Mme Catherine Gwin. La 10e séance aura lieu à 15 heures. Le programme de travail sera le suivant : coordination et appui institutionnel : le rôle du système des Nations Unies; témoignages d'experts : M. Havelock Ross-Brewster, M. Hans Singer, M. Charles Williams Maynes et M. Wang Baoliu.

* * *

La 7e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le vendredi 10 juin 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Le document A/AC.240/1994/WG/4 est disponible.

* * *

La deuxième session du GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE se tiendra du 13 au 17 juin 1994 dans la salle de conférence 8.

* * *

The 14th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 14 June 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Documents A/AC.240/1994/L.8, L.10 and A/AC.240/1994/CRP.2 are available and document A/AC.240/1994/CRP.3 will be issued on Monday, 13 June 1994.

* * *

The 165th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Friday, 17 June 1994 at 10.30 a.m. The room will be announced at a later date. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/48/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1994 from 27 June to 29 July 1994 at United Nations Headquarters in New York. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 27 June 1994, in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/1994/100. The organization of work of the session will be issued as document E/1994/L.12.

High-level segment
(27-29 June 1994)

The first day of the High-level segment, Monday, 27 June 1994, is reserved for a one-day policy dialogue that will be devoted to a discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation without a formal list of speakers.

In accordance with Council decision 1994/201, the theme for the High-level segment will be "Agenda for Development" and the debate will take place on 28 and 29 June 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the debate of the High-level segment to be held on Tuesday, 28 June, and on Wednesday, 29 June 1994, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch 963-5717, office S-2977). Initial interventions should be limited to five minutes.

* * *

La COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 13e séance le jeudi 19 mai 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les documents A/AC.240/1994/L.8, L.10 et A/AC.240/1994/CRP.2 sont disponibles et le document A/AC.240/1994/CRP.3 sera publié le lundi 13 juin 1994.

* * *

La 165e séance du COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE sera convoquée le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée. Les délégations sont encouragées à demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions qu'elles souhaitent voir examiner par le Comité, compte tenu de la liste détaillée des sujets adoptée par le Comité en 1982 (voir document A/48/26, paragraphe 5). Les délégations sont également encouragées à remettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D), toute documentation pertinente ou des déclarations écrites avant la séance.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1994 du 27 juin au 29 juillet 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 27 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/1994/100. L'organisation des travaux de la session portera la cote E/1994/L.12.

Segment de haut niveau
(27-29 juin 1994)

Le premier jour du Segment de haut niveau, le lundi 27 juin 1994, sera réservé à un dialogue de politique générale qui portera sur les événements importants dans l'évolution de l'économie mondiale et de la coopération économique internationale, sans qu'une liste d'orateurs soit établie.

Conformément à la décision 1994/201 du Conseil, le thème du Segment de haut niveau sera : "Agenda pour le développement". Le débat aura lieu les 28 et 29 juin 1994. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat du Segment de haut niveau qui se tiendra le mardi 28 et le mercredi 29 juin 1994 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch 963-5717, bureau S-2977). Les interventions initiales seront limitées à cinq minutes.

The provisional annotated agenda for the High-level segment is contained in document E/1994/100 and the organization of work will be issued in document E/1994/L.12.

* * *

Restructuring and revitalization in the economic, social and related fields

The Report of the Secretary-General on "Funding of the operational activities for development within the United Nations" which has been prepared in accordance with the provisions of paragraph 33 of Annex I of General Assembly resolution 48/162, is available for delegations outside Room S-2963.

* * *

Open-ended working group on the review of arrangements for consultations with Non-governmental Organzations

The Report of the Secretary-General on "General review of arrangements for consultations with Non-Governmental Organizations" is available for delegations outside Room S-2963.

* * *

The fourth Meeting of the INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT (IACSD) will be held from 14 to 16 June 1994 at the Palais des Nations, Geneva, in Conference Room VIII.

* * *

The dates of the first session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS have been changed. The session will now be held from 20 to 24 June 1994. The agenda for the first session is contained in document E/AC.70/1994/2.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE to consider all items on Friday, 10 June 1994 at 3 p.m. in Conference Room 3.

L'ordre du jour provisoire annoté du Segment de haut niveau est publié sous la cote E/1994/100 et l'organisation des travaux portera la cote E/1994/L.12.

* * *

Restructuration et revitalisation dans les domaines économique et social et les domaines connexes

Le rapport du Secrétaire général sur le financement des activités opérationnelles pour le développement dans le cadre des Nations Unies, qui a été préparé conformément aux dispositions du paragraphe 33 de l'Annexe I de la résolution 48/162 de l'Assemblée générale, est à la disposition des délégations à l'entrée du bureau S-2963.

* * *

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner les dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales

Le rapport du Secrétaire général sur l'examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales est à la disposition des délégations à l'entrée du bureau S-2963.

* * *

La quatrième Réunion du COMITE INTERORGANISATIONS SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu du 14 au 16 juin 1994 au Palais des Nations à Genève, dans la salle de conférence VIII.

* * *

Les dates de la première session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES ont été modifiées. La session se tiendra du 20 au 24 juin 1994. L'ordre du jour de la première session figure dans le document E/AC.70/1994/2.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 DE LA CINQUIEME COMMISSION tiendra une réunion privée pour examiner toutes les questions le vendredi 10 juin 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

United Nations Children's Fund

The first meeting of the newly-mandated open-ended working group on follow-up to the multi-donor evaluation of UNICEF will be held on Tuesday, 14 June 1994 from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced.

* * *

Second International Conference of New or Restored Democracies

The Second International Conference of New or Restored Democracies will be held in Managua, Nicaragua, from 4 to 7 July 1994.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations (820 Second Avenue, 8th floor, New York, NY 10017) from Tuesday, 14 June, at 10 am., until Friday, 24 June, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Managua as from Monday, 27 June.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première séance du Groupe de travail à composition non limitée nouvellement créé sur la suite à donner à l'évaluation de l'UNICEF par les donateurs aura lieu le mardi 14 juin 1994 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée.

* * *

Deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies

La deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies aura lieu à Managua (Nicaragua) du 4 au 7 juillet 1994.

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies (820 Second Avenue, 8ème étage, New York, NY 10017), du mardi 14 juin à 10 heures au vendredi 24 juin à 17 heures, et au siège de la Conférence à Managua à partir du lundi 27 juin.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 8 June 1994

SECURITY COUNCIL

3388th meeting

The situation concerning Rwanda

Report of the Secretary-General on the situation in Rwanda (S/1994/640)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/684, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/684) before it.

Before the vote, statements were made by the representatives of Djibouti, the Czech Republic, Brazil, Nigeria, Pakistan, the Russian Federation, Argentina, the United Kingdom and Spain.

Decision: The draft resolution (S/1994/684) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 925 (1994).

Following the vote, statements were made by the representatives of New Zealand, France, China, the United States and Rwanda, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Oman.

GENERAL ASSEMBLY

WORLD HEARINGS ON DEVELOPMENT — 5th meeting

Globalization: impact and required action

Mr. Carlos Perez Del Castillo served as Panel Leader.

Mr. Jean-Marie Guehenno, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Mauritius, Romania, Sri Lanka, Tunisia and the United States and by Mr. Perez del Castillo.

Mr. Guehenno responded to questions.

Ms. Frances Stewart, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Mercredi 8 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

3388e séance

La situation concernant le Rwanda

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Rwanda (S/1994/640)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution portant la cote S/1994/684 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/684) dont il est saisi.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Djibouti, République tchèque, Brésil, Nigéria, Pakistan, Fédération de Russie, Argentine, Royaume-Uni et Espagne.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/684) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 925 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Nouvelle-Zélande, de la France, de la Chine, des Etats-Unis et du Rwanda, et par le Président, en tant que représentant de l'Oman.

ASSEMBLEE GENERALE

AUDITIONS MONDIALES SUR LE DEVELOPPEMENT — 5e séance

La mondialisation : impact et décisions à prendre

M. Carlos Perez Del Castillo fait fonction de modérateur.

M. Jean-Marie Guehenno, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de Maurice, de la Roumanie, de Sri Lanka, de la Tunisie et des Etats-Unis et par M. Perez del Castillo.

M. Guehenno répond aux questions.

Mme Frances Stewart, témoin aux auditions, fait une déposition.

Questions were put by the representatives of Mauritius, Romania, Sri Lanka, Tunisia and the United States and by Mr. Perez del Castillo.

Ms. Stewart responded to questions.

Mr. Cho Soon, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Mauritius, Romania, Sri Lanka, Tunisia and the United States.

Mr. Cho responded to questions.

Mr. Francis Deng, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

A question was put by the representative of Tunisia.

Mr. Francis Deng responded to the question.

Des questions sont posées par les représentants de Maurice, de la Roumanie, de Sri Lanka et des Etats-Unis et par M. Perez del Castillo.

Mme Stewart répond aux questions.

M. Cho Soon, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de Maurice, de la Roumanie, de Sri Lanka, de la Tunisie et des Etats-Unis.

M. Cho répond aux questions.

M. Francis Deng, témoin aux auditions, fait une déposition.

Le représentant de la Tunisie pose une question.

M. Francis Deng répond.

6th meeting

Globalization: impact and required action

Ms. Solitas Collas-Monsod served as Panel Leader.

Mr. Ted Turner, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Algeria, Brazil, Greece, Nigeria amd Uganda and by Ms. Monsod.

The Panel Leader read out the questions put by Mr. James O. Naadjie, Minister Counsellor at the Permanent Mission of Ghana to the United Nations, and Mr. Paul La Berge.

Mr. Turner responded to questions.

Mr. Paul Kennedy, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Algeria, Brazil, Greece, Nigeria and Uganda.

The Panel Leader read out the questions put by Mr. Rossborough of Earthwatch, Ms. Saradha, Mr. Naresh Singh of the International Institute for Sustainable Development and Mr. Sam Otuyelu, Minister at the Permanent Mission of Nigeria to the United Nations.

Mr. Paul Kennedy responded to questions.

Prince Alfred von Liechtenstein, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Algeria, Brazil, Greece, Nigeria and Uganda.

6e séance

La mondialisation : impact et décisions à prendre

Mme Solitas Collas-Monsod fait fonction de modérateur.

M. Ted Turner, témoin aux auditions, présente son témoignage.

Des questions sont posées par les représentants de l'Algérie, du Brésil, de la Grèce, du Nigéria et de l'Ouganda et par Mme Monsod.

Le modérateur lit les questions de M. James O. Naadjie, Ministre Conseiller à la Mission permanente du Ghana auprès de l'Organisation des Nations Unies, et de M. Paul La Berge.

M. Turner répond aux questions.

M. Paul Kennedy, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de l'Algérie, du Brésil, de la Grèce, du Nigéria et de l'Ouganda.

Le modérateur lit les questions de M. Rossborough (Earthwatch), Mme Saradha, M. Naresh Singh (Institut international pour le développement durable) et M. Sam Otuyelu, Ministre à la Mission permanente du Nigéria auprès de l'Organisation des Nations Unies.

M. Paul Kennedy répond aux question.

Le Prince Alfred von Liechtenstein, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de l'Algérie, du Brésil, de la Grèce, du Nigéria et de l'Ouganda.

The Panel Leader read out the questions put by Mr. Eugene Pursoo, Permanent Representative of Grenada to the United Nations and Mr. Naresh Singh of the International Institute for Sustainable Development.

The Prince responded to questions.

Mrs. Ella Cisneros, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Algeria, Brazil, Greece, Nigeria and Uganda.

Mrs. Ella Cisneros responded to questions.

The Chairman made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTERSPACE
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 8 JUNE 1994

396th meeting

Organization of work

The Committee decided to invite as an observer the delegation of Saudi Arabia.

General exchange of views [3]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Argentina, Belgium, Brazil, the United States, France, the United Kingdom, Ecuador, Bulgaria, Nigeria and Sweden, the observers for Turkey and the Republic of Korea, and the observer of the Committee on Space Research (COSPAR).

397th meeting

General exchange of views [3]

The general exchange of views continued with statements by the representative of Greece, the observers for Cuba, Nicaragua and Peru, and the observer of the International Astronautical Federation (IAF).

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee began its deliberations on this item with statements by the representatives of Pakistan, Mexico, the Russian Federation, Morocco and India.

Le modérateur lit les questions de M. Eugene Pursoo, Représentant permanent de la Grenade auprès de l'Organisation des Nations Unies, et de M. Naresh Singh (Institut international pour le développement durable).

Le Prince répond aux questions.

Mme Ella Cisneros, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de l'Algérie, du Brésil, de la Grèce, du Nigéria et de l'Ouganda.

Mme Ella Cisneros répond aux questions.

Le Président fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 8 JUIN 1994

396e séance

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter la délégation de l'Arabie saoudite en tant qu'observateur.

Débat général [3]

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Argentine, Belgique, Brésil, Etats-Unis, France, Royaume-Uni, Equateur, Bulgarie, Nigéria et Suède, ainsi que des observateurs de la Turquie et de la République de Corée et de l'observateur du Comité de la recherche spatiale (COSPAR).

397e séance

Débat général [3]

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations du représentant de la Grèce, ainsi que des observateurs de Cuba, du Nicaragua et du Pérou et de l'observateur de Fédération internationale d'astronautique (FIA).

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité commence son débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Pakistan, du Mexique, de la Fédération de Russie, du Maroc et de l'Inde.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-sixth session
United Nations Office at Geneva

TUEDAY, 7 JUNE 1994

2350th meeting

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission heard the summing up of the debate by the Special Rapporteur, Mr. Doudou Thiam.

The Commission decided to refer articles 1 to 14, including the revisions proposed by the Special Rapporteur, to the Drafting Committee for second reading in the light of the discussion, on the understanding that: (1) both in the Working Group on a draft statue for an international criminal court and in the Drafting Committee, the Special Rapporteur will, jointly with the Chairman and members of each body, make sure that the required consistency exists between the parallel provisions of the draft code and the draft statute; (2) the Drafting Committee will not consider articles 1 to 14 this year.

Organization of work

The Commission agreed that the topic "International liability for injurious consequences arising out of facts not prohibited by international law" would be mostly considered at the present session in the framework of the Drafting Committee.

Cooperation with other bodies

The Commission heard a statement by the observer of the Asian-African Legal Consultative Committee, Mr. Tang Chengyuan.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 7 JUIN 1994

2350e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission entend un résumé du débat par le Rapporteur spécial, M. Doudou Thiam.

La Commission décide de renvoyer les articles 1 à 14, y compris les révisions proposées par le Rapporteur spécial, au Comité de rédaction pour une deuxième lecture, compte tenu du débat et étant entendu que : 1) au Groupe de travail sur un projet de statut d'une cour pénale internationale et au Comité de rédaction, le Rapporteur spécial s'assurera, avec le Président et les membres de chaque organe, qu'il existe la cohérence requise entre les dispositions parallèles d'un projet de code et d'un projet de statut; et que 2) le Comité de redaction n'examinera pas les articles 1 à 14 cette année.

Organisation des travaux

La Commission décide que la question intitulée "Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international" sera essentiellement examinée à la session en cours par le Comité de rédaction.

Coopération avec d'autres organes

La Commission entend une déclaration de l'observateur du Comité consultatif juridique afro-asiatique, M. Tang Chengyuan.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Ratification: Luxembourg (7 June 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Ratification : Luxembourg (7 juin 1994*)

* Date de réception des documents pertinents

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-23454

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 10 JUNE 1994

No. 1994/111 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 10 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.-
11.30 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 124 (Improving the financial situation of the United Nations (A/48/460 and Corr.1, A/48/503 and Add.1 and A/48/565 and Corr.1))

11.30 a.m.
1 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 123 (Programme budget for the biennium 1994-1995: Report of the Secretary-General on revised estimates under section 3 and 8, Africa: Critical economic situation, recovery and development (A/C.5/48/74 and A/48/7/Add.8))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/111 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 13 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	67th meeting	Conference Room 3

Informal consultations

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York

94-23739

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 10 JUNE 1994
No. 1994/111 *(PART II)*

VENDREDI 10 JUIN 1994
No 1994/111 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 10 June 1994

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1991) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

	43rd meeting	Conference
10.30	(closed)	Room 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 918 (1994) CONCERNING RWANDA

	1st meeting	Conference
Morning*	(closed)	Room 7

* Following the meeting of the Security Council Committee Established by Resolution 748 (1991) concerning the Libyan Arab Jamahiriya.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/111 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 10 juin 1994

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 748 (1991) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

	43e séance	Salle de
10 h 30	(privée)	conférence 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 918 (1994) CONCERNANT LE RWANDA

	1re séance	Salle de
Matin*	(privée)	conférence 7

* A l'issue de la séance du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1991) concernant la Jamahiriya arabe libyenne.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/111 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 864 (1993) CONCERNING ANGOLA

3 p.m.	31st meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 864 (1993) CONCERNANT L'ANGOLA

15 heures	31e séance (privée)	Salle de conférence 7

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1276th meeting (closed)	Conference Room E

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1276e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

WORLD HEARINGS ON DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Economic and Social Council Chamber

Coordination and institutional support: role of the United Nations system

Testimony by Expert Witnesses:

Mr. Jan Pronk

Ms. Catherine Gwin

Mr. Havelock Ross-Brewster

3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Coordination and institutional support: role of the United Nations system

Testimony by Expert Witnesses:

Mr. Hans Singer

Mr. Charles William Maynes

Mr. Wang Baoliu

2. Closing of the World Hearings on Development

ASSEMBLEE GENERALE

AUDITIONS MONDIALES SUR LE DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle du Conseil économique et social

Coordination et appui institutionnel : le rôle du système des Nations Unies

Témoignages d'experts :

M. Jan Pronk

Mme Catherine Gwin

M. Havelock Ross-Brewster

15 heures à 18 heures	10 séance	Salle du Conseil économique et social

1. Coordination et appui institutionnel : le rôle du système des Nations Unies

Témoignages d'experts :

M. Hans Singer

M. Charles William Maynes

M. Wang Baoliu

2. Clôture des Auditions mondiales pour le développement.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	536th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	537th meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	536e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	537e séance	Salle de conférence 2

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 4

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE DE REDACTION

15 heures à 18 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE
(consideration of all items)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

AUTRES REUNIONS

ORGANISATION DE LA CONFRENCE ISLAMIQUE

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES 77 DE LA CINQUIEME COMMISSIN
(examen de toutes les questions)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

NON-ALIGNED MOVEMENT:
WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

FORTHCOMING MEETINGS

The second session of the AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218 will be held from 13-17 June 1994 in Conference Room 8.

* * *

The 14th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 14 June 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Documents A/AC.240/1994/L.8, L.10 and A/AC.240/1994/CRP.2 are available and document A/AC.240/1994/CRP.3 will be issued on Monday, 13 June 1994.

* * *

The 674th meeting of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will be held on Tuesday, 14 June 1994 at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda is as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Consideration of the draft report of the Special Committee against Apartheid
3. Questions diverses

* * *

The first meeting of the forty-third session of the COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will be held on Tuesday, 14 June 1994 at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

[The Committee is composed of the Member States the representatives of which serve on the General Committee of the forty-eighth session of the General Assembly, namely: Algeria, Bangladesh, Benin, Burkina Faso, Canada, China, Egypt, France, Germany, Grenada, Guatemala, Guyana, India, Iran (Islamic Republic of), Liberia, Liechstenstein, Pakistan, Poland, Republic of Korea, Russian Federation, Slovakia, Sri Lanka, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United Republic of Tanzania, United States of America, Uruguay, Zaire and Zambia.]

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES :
GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

REUNIONS A VENIR

La deuxième session du GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE se tiendra du 13 au 17 juin 1994 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 13e séance le jeudi 19 mai 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les documents A/AC.240/1994/L.8, L.10 et A/AC.240/1994/CRP.2 sont disponibles et le document A/AC.240/1994/CRP.3 sera publié le lundi 13 juin 1994.

* * *

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra sa 674e séance le mardi 14 juin 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Examen du projet de rapport du Comité spécial contre l'apartheid
3. Questions diverses

* * *

La premiere séance de la quarante-troisième session du COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTATIF aura lieu le mardi 14 juin 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

[Le Comité est composé des Etats Membres qui siègent au Bureau de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale, à savoir : Algérie, Allemagne, Bangladesh, Bénin, Burkina Faso, Canada, Chine, Egypte, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Grenade, Guatemala, Guyana, Inde, Iran (République islamique d'), Libéria, Liechstenstein, Pakistan, Pologne, République de Corée, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Slovaquie, Sri Lanka, Uruguay, Zaïre et Zambie.]

* * *

The 165th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Friday, 17 June 1994 at 10.30 a.m. The room will be announced at a later date. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/48/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

La 165e séance du COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE sera convoquée le vendredi 17 juin 1994 à 10 h 30. La salle de conférence sera annoncée. Les délégations sont encouragées à demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions qu'elles souhaitent voir examiner par le Comité, compte tenu de la liste détaillée des sujets adoptée par le Comité en 1982 (voir document A/48/26, paragraphe 5). Les délégations sont également encouragées à remettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D), toute documentation pertinente ou des déclarations écrites avant la séance.

* * * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1994 from 27 June to 29 July 1994 at United Nations Headquarters in New York. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 27 June 1994, in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/1994/100. The organization of work of the session will be issued as document E/1994/L.12.

High-level segment (27-29 June 1994)

The first day of the High-level segment, Monday, 27 June 1994, is reserved for a one-day policy dialogue that will be devoted to a discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation without a formal list of speakers.

In accordance with Council decision 1994/201, the theme for the High-level segment will be "Agenda for Development" and the debate will take place on 28 and 29 June 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the debate of the High-level segment to be held on Tuesday, 28 June, and on Wednesday, 29 June 1994, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch 963-5717, office S-2977). Initial interventions should be limited to five minutes.

The provisional annotated agenda for the High-level segment is contained in document E/1994/100 and the organization of work will be issued in document E/1994/L.12.

* * * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1994 du 27 juin au 29 juillet 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 27 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/1994/100. L'organisation des travaux de la session portera la cote E/1994/L.12.

Segment de haut niveau (27-29 juin 1994)

Le premier jour du Segment de haut niveau, le lundi 27 juin 1994, sera réservé à un dialogue de politique générale qui portera sur les événements importants dans l'évolution de l'économie mondiale et de la coopération économique internationale, sans qu'une liste d'orateurs soit établie.

Conformément à la décision 1994/201 du Conseil, le thème du Segment de haut niveau sera : "Agenda pour le développement". Le débat aura lieu les 28 et 29 juin 1994. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat du Segment de haut niveau qui se tiendra le mardi 28 et le mercredi 29 juin 1994 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch 963-5717, bureau S-2977). Les interventions initiales seront limitiées à cinq minutes.

L'ordre du jour provisoire annoté du Segment de haut niveau est publié sous la cote E/1994/100 et l'organisation des travaux portera la cote E/1994/L.12.

* * *

Delegations are advised that the following documents are available as of *today*, 10 June 1994 outside Room S-2963:

(1) Report of the Secretary-General on coordination of United Nations activities in the field of science and technology for development;

(2) Report of the Secretary-General on the status of international cooperation in drug abuse control within the United Nations system;

(3) Report of the Secretary-General on the implementation of recommendations to improve coordination in the prevention and control of malaria and diarrhoeal diseases;

(4) Report of the Secretary-General on the implementation of General Assembly resolution 47/199, and Add.1 and 2.

* * *

Restructuring and revitalization in the economic, social and related fields

The Report of the Secretary-General on "Funding of the operational activities for development within the United Nations" which has been prepared in accordance with the provisions of paragraph 33 of Annex I of General Assembly resolution 48/162, is available for delegations outside Room S-2963.

* * *

Open-ended working group on the review of arrangements for consultations with Non-governmental Organzations

The Report of the Secretary-General on "General review of arrangements for consultations with Non-Governmental Organizations" is available for delegations outside Room S-2963.

* * *

The fourth Meeting of the INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT (IACSD) will be held from 14 to 16 June 1994 at the Palais des Nations, Geneva, in Conference Room VIII.

* * *

Les délégations sont informées que les documents suivants seront disponibles à partir d'*aujourd'hui* 10 juin 1994 à l'entrée du bureau S-2963 :

1) Rapport du Secrétaire général sur la coordination des activités des Nations Unies dans le domaine de la science et de la technique au service du développement;

2) Rapport du Secrétaire général sur l'état de la coopération internationale au sein du système des Nations Unies dans la lutte contre l'abus des drogues;

3) Rapport du Secrétaire général sur l'application des recommandations en vue d'améliorer la coordination pour la prévention du paludisme et des maladies diarrhéiques et la lutte contre ces maladies;

4) Rapport du Secrétaire général sur l'application de la résolution 47/199 et Add.1 et 2 de l'Assemblée générale.

* * *

Restructuration et revitalisation dans les domaines économique et social et les domaines connexes

Le rapport du Secrétaire général sur le financement des activités opérationnelles pour le développement dans le cadre des Nations Unies, qui a été préparé conformément aux dispositions du paragraphe 33 de l'Annexe I de la résolution 48/162 de l'Assemblée générale, est à la disposition des délégations à l'entrée du bureau S-2963.

* * *

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner les dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales

Le rapport du Secrétaire général sur l'examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales est à la disposition des délégations à l'entrée du bureau S-2963.

* * *

La quatrième Réunion du COMITE INTERORGANISATIONS SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu du 14 au 16 juin 1994 au Palais des Nations à Genève, dans la salle de conférence VIII.

* * *

The dates of the first session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS have been changed. The session will now be held from 20 to 24 June 1994. The agenda for the first session is contained in document E/AC.70/1994/2.

* * *

OTHER MEETINGS

United Nations Children's Fund

The first meeting of the newly-mandated open-ended working group on follow-up to the multi-donor evaluation of UNICEF will be held on Tuesday, 14 June 1994 from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced.

* * *

Second International Conference of New or Restored Democracies

The Second International Conference of New or Restored Democracies will be held in Managua, Nicaragua, from 4 to 7 July 1994.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations (820 Second Avenue, 8th floor, New York, NY 10017) from Tuesday, 14 June, at 10 am., until Friday, 24 June, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Managua as from Monday, 27 June.

* * *

Les dates de la première session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES ont été modifiées. La session se tiendra du 20 au 24 juin 1994. L'ordre du jour de la première session figure dans le document E/AC.70/1994/2.

* * *

AUTRES REUNIONS

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première séance du Groupe de travail à composition non limitée nouvellement créé sur la suite à donner à l'évaluation de l'UNICEF par les donateurs aura lieu le mardi 14 juin 1994 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée.

* * *

Deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies

La deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies aura lieu à Managua (Nicaragua) du 4 au 7 juillet 1994.

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies (820 Second Avenue, 8ème étage, New York, NY 10017), du mardi 14 juin à 10 heures au vendredi 24 juin à 17 heures, et au siège de la Conférence à Managua à partir du lundi 27 juin.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 9 June 1994

GENERAL ASSEMBLY

WORLD HEARINGS ON DEVELOPMENT — 7th meeting

A new partnership for global development

Mr. Alister McIntyre served as Panel Leader.

Ms. Wangari Maathai, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Grenada, India, the Russian Federation, Senegal and Trinidad and Tobago and by Mr. McIntyre.

The Panel Leader read out the question put by Mr. Naresh Singh of the International Institute for Sustainable Develop ment.

Ms. Maathai responded to questions.

Mr. Hans-Helmut Taake, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Grenada, India, the Russian Federation, Senegal and Trinidad and Tobago.

Mr. Taake responded to questions.

Mr. Makoto Taniguchi, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Grenada, India, the Russian Federation, Senegal and Trinidad and Tobago.

Mr. Taniguchi responded to questions.

8th meeting

A new partnership for global development

Ms. Gloria Nikoi served as Panel Leader.

Mr. Pierre Defraigne, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Indonesia, Mali, the Republic of Korea, the United States and Uruguay.

Jeudi 9 juin 1994

ASSEMBLEE GENERALE

AUDITIONS MONDIALES SUR LE DEVELOPPEMENT — 7e séance

Un nouveau partenariat pour le développement mondial

M. Alister McIntyre fait fonctin de modérateur.

Mme Wangari Maathai, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de la Grenade, de l'Inde, de la Fédération de Russie, du Sénégal et de la Trinité-et-Tobago et par M. McIntyre.

Le modérateur lit la question de M. Naresh Singh (Institut international pour le développement durable).

Mme Maathai répond aux questions.

M. Hans-Helmut Taake, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de la Grenade, de l'Inde, de la Fédération de Russie, du Sénégal et de la Trinité-et-Tobago.

M. Taake répond aux questions.

M. Makoto Taniguchi, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de la Grenade, de l'Inde, de la Fédération de Russie, du Sénégal et de la Trinité-et-Tobago.

M. Taniguchi répond aux questions.

8e séance

Un nouveau partenariat pour le développement mondial

Mme Gloria Nikoi fait fonction de modérateur.

M. Pierre Defraigne, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de l'Indonésie, du Mali, de la République de Corée, des Etats-Unis et de l'Uruguay.

The Panel Leader read out the question put by Mr. George Papadatos, Counsellor at the Permanent Mission of Greece to the United Nations.

Mr. Defraigne responded to questions.

Mr. Norman Girvan, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Indonesia, Mali, the Republic of Korea, the United States and Uruguay.

The Panel Leader read out the question put by Mr. George Papadatos, Counsellor at the Permanent Mission of Greece to the United Nations.

Mr. Girvan responded to questions.

Ms. Sigrun Mogedal, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Indonesia, Mali, the Republic of Korea, the United States and Uruguay.

The Panel Leader read out the question put by Mr. James O. Naadjie, Minister Counsellor at the Permanent Mission of Ghana to the United Nations.

Ms. Mogedal responded to questions.

Mr. Kazuo Chiba, an Expert Witness at the Hearings, gave testimony.

Questions were put by the representatives of Indonesia, Mali, the Republic of Korea, the United States and Uruguay.

The Panel Leader read out the question put by Mr. Paul La Berge.

Mr. Chiba responded to questions.

The Chairman made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTERSPACE
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 9 JUNE 1994

398th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

Le modérateur lit une question de M. George Papadatos, Counseiller à la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies.

M. Defraigne répond aux questions.

M. Norman Girvan, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de l'Indonésie, du Mali, de la République de Corée, des Etats-Unis et de l'Uruguay.

Le modérateur lit une question de M. George Papadatos, Conseiller à la Mission permanente de la Grède auprès de l'Organisation des Nations Unies.

M. Girvan répond aux questions.

Mme Sigrun Mogedal, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de l'Indonésie, du Mali, de la République de Corée, des Etats-Unis et de l'Uruguay.

le modérateur lit une question de M. James O. Naadjie, Ministre Conseiller à la Mission permanente du Ghana auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Mme Mogedal répond aux questions.

M. Kazuo Chiba, témoin aux auditions, fait une déposition.

Des questions sont posées par les représentants de l'Indonésie, du Mali, de la République de Corée, des Etats-Unis et de l'Uruguay.

Le modérateur lit une question de M. Paul La Berge.

M. Chiba répond aux questions.

Le Président prend la parole.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 9 JUIN 1994

398e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Argentina, the Islamic Republic of Iran and the United States.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-first session (A/AC.105/571) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee began its joint consideration of agenda items 5 and 7 and heard statements by the representatives of the Netherlands, Canada, the Czech Republic and India, as well as by the observer for Turkey.

The expert on Space applications made a statement reviewing the work of the Programme on Space Applications of the Office of Outer Space Affairs.

399th meeting

Organization of work

The Committee decided to invite as an observer the delegation of Panama.

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee concluded its consideration of the item and heard a statement by the representative of Indonesia.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-first session (A/AC.105/571) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee continued its joint consideration of agenda items 5 and 7 and heard statements by the representatives of Pakistan, Germany, Brazil and the United States.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-third session (A/AC.105/573) [6]

The Chairman introduced the item to the Committee.

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de la République islamique d'Iran et des Etats-Unis.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente et unième session (A/AC.105/571) [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utlisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [7]

Le Comité poursuit l'examen commun des points 5 et 7 en entendant des déclarations des représentants des Pays-Bas, du Canada, de la République tchèque et de l'Inde, ainsi que de l'observateur de la Turquie.

Le Spécialiste des applications des techniques spatiales fait un exposé sur les travaux du Programme des applications des techniques spatiales du Bureau des affaires de l'expace extra-atmosphérique.

399e séance

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter la délégation du Panama en tant qu'observateur.

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du repréesentant de l'Indonésie.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente et unième session (A/AC.105/571) [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utlisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [7]

Le Comité poursuit l'examen commun des points 5 et 7 en entendant des déclarations des représentants du Pakistan, de l'Allemagne, du Brésil et des Etats-Unis.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-troisième session [6]

Le Président présente la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Sierra Leone (6 June 1994)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

Accession: Sierra Leone (6 June 1994)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Sierra Leone (6 June 1994)*

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), done at Geneva on 30 September 1957

Accession: Romania (8 June 1994)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Ratification: Chad (7 June 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Chad (7 June 1994)*
Romania (8 June 1994)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Chad (7 June 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Sierra Leone (6 juin 1994*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. En date à New York du 8 août 1975

Adhésion : Sierra Leone (6 juin 1994*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Sierra Leone (6 juin 1994*)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), fait à Genève le 30 septembre 1957

Adhésion : Roumanie (8 juin 1994*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Ratification : Tchad (7 juin 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Tchad (7 juin 1994*)
Roumanie (8 juin 1994*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Tchad (7 juin 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-23455